

AU THÉÂTRE DU PETIT CHIEN

76 RUE GUILLAUME PUY



COMMENT J'AI DRESSÉ UN ESCARGOT SUR TES SEINS

De Matéi Visniec
Mise en scène et Scénographie : Serge Barbuscia

16:45

Interprète(s) : Salvatore Caltabiano
Musique Originale : Eric Craviatto
Voix : Dorothee Leveau
Décors : Jean-Pierre Marmoz
Création lumière : Sébastien Lebert

«...Et si on parlait tendresse ? Dans ce monde qui sombre de plus en plus dans la violence, dans ce monde qui tourne de plus en plus vite sans savoir où se trouve l'horizon rédempteur, la tendresse est presque une forme de résistance culturelle...»

Matéi Visniec

« Notre coup de coeur. Un pur bonheur. »

La Provence

« C'est de la poésie. Et c'est applaudi à tout rompre. On en sort délicieusement désarçonné. »

Le Bruit du OFF

« Sous la direction éclairée de Serge Barbuscia, Salvatore Caltabiano s'empare avec fougue de cette partition surréaliste pour dispenser une prestation virtuose. »

Froggy's delight

LES SCÈNES D'AVIGNON

THÉÂTRE DES CARMES
ANDRÉ BENEDETTO

HAMLET

Du 6 au 15 juillet 2021

Auteur : William Shakespeare / Mise en scène : Pierre Laneyrie et Alexis Moati / Interprètes : Pierre Laneyrie, Chloé Martinon, Alexis Moati, Thibault Pasquier, Clémentine Vignais
www.theatredescarmes.com - 04 90 82 20 47

THÉÂTRE DU CHÊNE NOIR
COMPAGNIE JULIEN GELAS

LE PETIT CHAPERON ROUGE

Du 7 au 31 juillet 2021 - 10h30

Écrit et mis en scène : Julien Gelas / Interprètes : Liwen Liang, Renaud Gillier, Guillaume Lanson

ASIA

Du 7 au 31 juillet 2021 à 19h45

D'après l'histoire vraie d'Asia Bibi de Mouloud Belaïdi / Mise en scène : Gérard Gelas / Interprète : Pauline Dumas
www.chenenoir.fr - 04 90 86 74 87

THÉÂTRE DU CHIEN QUI FUME
COMPAGNIE GÉRARD VANTAGGIOLI

PARFUM DE FEMME

Du 7 au 30 juillet 2021 - 16H30

Auteur : Giovanni Arpino / Traduction : Nathalie Bauer / Adaptation et Mise en scène : Gérard Vantaggioli / Interprètes : Jean-Marc Catella, Vanessa Aiffe-Ceccaldi, Nicolas Gény, Hugo Valat
www.chienquifume.com - 04 84 51 07 48

THÉÂTRE DES HALLES
COMPAGNIE ALAIN TIMAR

SOSIES

Du 7 au 30 juillet 2021 - 19H

Auteur : Rémi De Vos / Mise en scène, scénographie : Alain Timar / Interprètes : John Arnold, Victoire Goupil, Xavier Guelfi, Christine Pignet, David Sighicelli
www.theatredeshalles.com - 04 32 76 24 51

EXPOSITION DANS LE HALL DU THÉÂTRE

VISAGE

PAR GUY DELAHAYE - PHOTOGRAPHE

Depuis trois décennies, Guy Delahaye photographie les plus grands artistes du monde du théâtre et de la danse (Pina Bausch, William Forsythe, Jean-Claude Gallotta, Léo Ferré, Michel Piccoli, Agnès Jaoui, Isabelle Huppert...). Ses photos constituent une mémoire vive des arts de la scène car chacune d'entre elles restitue l'intensité de ce qui se joue sur un plateau. Des clichés qui conservent le passé, comme autant de souvenirs... D'ombres laissées à la croisée des chemins...

« Une image ne doit pas capter un instant, mais raconter une histoire. »

Guy Delahaye

L'ÉQUIPE

Directeur artistique : Serge Barbuscia
Administratrice : Sylviane Meissonnier
Régie générale : Sébastien Lebert
Communication : Wladimir Guerrieri
Accueil et services : Claire de Lamartinie, Carla Malabreda, Chantal Parma, Maïssane Maroqui, Rébecca Huglo
Régie spectacle : Audric Raynaud
Équipe technique : Edgar Bermon, Paulo Pissot, Fabien Mercier
Cabinet expert comptable : BS Expert
Commissaire aux comptes : Cabinet Denis



Maison DE LA TOUR

Nous vous recevons du mardi au dimanche de 12h à 15h et de 19h à minuit, sur réservation.
Jardin ombragé. Brasero cuisson au feu de bois.

Réservation : 09 86 22 29 73
9 RUE DE LA TOUR, AVIGNON
MAISON - DE - LA - TOUR - RESTAURANT - AVIGNON.COM

INFOS PRATIQUES

TARIF GÉNÉRAL : 22€

TARIF RÉDUIT* : 15€

*Carte Liberté Balcon et carte OFF

OÙ ET COMMENT ACHETER VOS PLACES ?

• En ligne :

www.theatredubalcon.org
www.fnacspectacle.com
www.avignonleoff.com

• Par téléphone

04 90 85 00 80
Paiement sécurisé par CB

• Au Théâtre du Balcon

Du mercredi au lundi, de 11h à 18h.

Compte tenu de la situation sanitaire, nous privilégions les e-billets.

RETRAIT DES BILLETS

Le retrait des billets se fait sur présentation d'une carte d'identité et du justificatif de réduction (pour les tarifs réduits) au plus tard 30min avant le début du spectacle.

ATTENTION

Un numéro exclusivement réservé aux professionnels

est mis à disposition :
04 65 00 01 70

POUR DÉCOUVRIR PLUS D'INFOS
SUR NOTRE FESTIVAL
IL SUFFIT DE SCANNER ICI !



Festival d'Avignon
« côté jardin »

N°75



L'équipe du 75 vous reçoit tous les jours à déjeuner à partir de 12h et à dîner à partir de 19h.

Réservation : 04 90 27 16 00 - contact@numéro-75.com

NUMÉRO75 - 75 rue Guillaume Puy, Avignon

THÉÂTRE
DU BALCON
Compagnie Serge Barbuscia
Scènes d'Avignon
AVIGNON FESTIVAL
DU 7 AU 30 JUILLET
RELÂCHES LES MARDIS 13, 20 ET 27 JUILLET

ÉDITO

Nous sommes le 9 juin, un monsieur m'apostrophe dans la rue, tout sourire et me lance : « la vie reprends » ...

Qu'est-ce à dire ?
Ce monde étrange que nous venons peut-être de traverser comme une répétition générale, ce n'est pas la vie !!!!???

Au tout début de la crise, il y avait comme un engouement à nous « visio-conférencer », on pouvait bosser à la maison... et puis un jour, je ne sais pas si j'ai rêvé, mais j'ai vu une larme qui coulait sur la vitre de mon écran...
L'Humanité a besoin d'autre chose !!!

Ce n'est peut-être pas essentiel, mais c'est la vie, faite d'eau et de sel... On a besoin de retrouver le goût et les odeurs... Nous aimons le théâtre parce qu'il reste un art de l'instant, parce que chaque représentation est unique et singulière, parce que chaque spect'acteur est un fragment indispensable...

À très vite et bon festival.

Serge Barbuscia



LORSQUE FRANÇOISE PARAÎT

De et mis en scène par **Éric Bu**

10:30

Interprète(s) : **Sophie Forte, Christine Gagnepain, Stéphane Giletta**
Costumes : **Julia Allègre**
Scénographie : **Aurélien Maillé**
Lumières : **Cécile Trelluyer**
Création sonore : **Pierre-Antoine Durand**
Chorégraphies : **Florentine Houdinière**
Assistante mise en scène : **Sophie Bouteiller**

A huit ans, Françoise a une révélation : quand elle sera grande, elle sera médecin d'éducation ! Personne ne la prend au sérieux. Surtout pas sa mère, effrayée par cet enfant à la pensée si libre. Mais Françoise n'est pas seule, son Bon Ange Gardien veille sur elle et la soutient tout au long des épreuves de son enfance. Des épreuves que nous revivons avec eux, en remontant aux origines de la pensée de Françoise Dolto.

Une enquête tendre et drôle sur celle qui a révolutionné notre rapport à l'enfance : Françoise Dolto

"Les comédiens subjuguent le public"
Le Parisien

"Un grand rôle pour Sophie Forte"
Gilles Costaz

ATELIER THÉÂTRE ACTUEL
CORÉALISATION THÉÂTRE DU BALCON



COUPABLES

De Jean-Paul Lilienfeld
D'après le roman « *Les lois de la gravité* » de Jean Teulé
Mise en scène : **Frédéric Fage**

13:00

Interprète(s) : **Gaëlle Billaut-Danno, Anne Richard, Erwan Orain**
Créateur lumières : **Olivier Oudiou**

Le Havre, à la nuit tombée, une femme se rend seule, avec sa valise, dans un commissariat pour confesser le meurtre de son mari violent, commis il y a plusieurs années.

"**Je veux être condamnée, car je suis coupable...**"

Pourquoi cette femme que personne ne soupçonnait veut-elle absolument être reconnue coupable ?
Et pourquoi cet Officier de Police Judiciaire semble ne pas vouloir prendre sa déposition à seulement quelques heures de la prescription de son crime ?



A360 PRODUCTION
CORÉALISATION THÉÂTRE DU BALCON



LA DISPUTE

D'après le texte de Marivaux
Mise en scène : **Agnès Régolo**
Textes additionnels : **Anton Tchekhov**

15:15

Interprète(s) : **Salim-Eric Abdeljalil, Rosalie Comby, Antoine Laudet, Kristof Lorion, Edith Mailaender, Catherine Monin**
Complicité chorégraphique : **Georges Appaix**
Lumières et scénographie : **Erick Priano**
Costumes : **Christian Burle**
Musique : **Guillaume Saurel**
Chargée de production-diffusion : **Lisiane Gether**

Personnages féminins émancipées, subtil mélange de lucidité et de drôlerie. Marivaux nous offre un pur bijou, **une dispute qui nous réconcilie.**

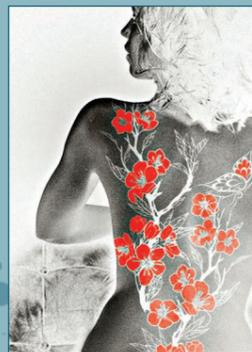
"*Agnès Régolo s'empare de l'oeuvre avec finesse, lui accorde un caractère intemporel, nourri d'une fraîcheur vivifiante. Le bonheur des corps qui exultent, les danses en intermèdes, les eaux de la rivière éclaboussées, tout se conjugue en un rythme soutenu avec une jubilation communicative. Génial hymne à la vie !*"

Zibeline

"*Travail admirable sur le son, les lumières, la scénographie, tout ici concourt à une célébration d'une certaine beauté et à une célébration du théâtre dans toutes ses composantes.*"

La Provence

COMPAGNIE DU JOUR AU LENDEMAIN
CORÉALISATION THÉÂTRE DU BALCON



DÉLICIEUSE(S)

De Marie Neuser et Luca Macchi
Mise en scène : **Renaud Marie Leblanc**

17:25

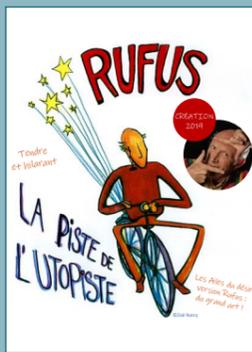
Direction musicale : **Raoul Lay**
Interprète(s) : **Agnès Audiffren, Linda Amrani, Charlotte Campana, Julia Sinoiméri**
Création vidéo : **Thomas Fourneau**

Méticuleuse plongée dans la psyché d'une femme abandonnée. Écrit par une autrice, adapté par une comédienne et porté sur scène par un quatuor de femmes, *Délicieuse(s)* nous confronte aux dérives sociétales et aux geysers pulsionnels.

L'histoire commence ainsi : une femme parle à l'homme qu'elle aime. À l'intimité d'une lettre, elle a préféré la vidéo et les réseaux sociaux. Cette femme, c'est Martha Delombre, psychologue criminelle. Son pain quotidien ? Les confessions abominables, les récits scabreux, le fond de l'âme. Seulement voilà, aujourd'hui, c'est elle qui va vider son sac. Parce que tout le monde doit savoir, à commencer par lui.

Un Thriller musical porté par un quatuor de femmes.

ENSEMBLE TÉLÉMAQUE
CORÉALISATION THÉÂTRE DU BALCON



RUFUS LA PISTE DE L'UTOPISTE

Écrit et interprété par **Rufus**

19:30

Mis en scène et en lumières par **Zoé Narcy**

Rufus est ce Noé sans arche, un berger des montagnes qui descend passer son unique semaine de vacances annuelle à la gare centrale. Autant là-haut il n'y a personne, autant à la gare il y a tout le monde. Il adore ça. Tout le monde l'adore. La semaine, il sauve "les gens" de cette espèce en perdition et le dimanche soir il remonte là-haut voir si j'y suis.

On voit ce personnage qui monte sur scène, pas tout à fait sûr de lui, qui regarde le monde un peu par le biais et tout à coup il se met à parler et à raconter, et le plateau tout entier se remplit. Comment un seul homme quand il écarte les bras peut-il prendre toute la largeur de la scène ? Et la hauteur aussi ! Quand on regarde vers le ciel, le plafond perd sa limite. Ce personnage prend son temps, regarde le public, et joue de ses silences, qualité immense que seuls ont les grands artistes.

Il nous donne la certitude que c'est par la poésie que l'on peut répondre à la cruauté du monde.

Les Ailes du désir version Rufus : du grand art !

CORÉALISATION THÉÂTRE DU BALCON



TANGO NERUDA

Neruda / Picasso
Piazzolla
Adaptation et Mise en scène : **Serge Barbuscia**

21:45

Interprète(s) : **Serge Barbuscia, Florencia Garcia & Jérémy Braitbart**
Chorégraphie de **Clara Barbuscia / Marina Carranza**
Conception sonore de **Fred Grémeaux**
Direction d'acteur de **Laurent Ziveri**
Recréation lumière et vidéo par **Sébastien Lebert**

Piazzolla, Picasso et Neruda réunis dans un même spectacle, où se mêlent danse, poésie, musique et peinture. Avec "Tango Neruda" Serge Barbuscia invite à un nouveau voyage. Un nouvel univers où il dévoile un Neruda méconnu, en correspondance intime avec les toiles de Picasso et le tango de Piazzolla. Facture foncièrement contemporaine.

Tango Neruda, c'est une danse aux deux visages mi macabre, mi amoureuse, comme un tango aux sons discordants et langoureux de Piazzolla (dont on fêtera le centenaire en 2021).

COMPAGNIE SERGE BARBUSCIA
PRODUCTION THÉÂTRE DU BALCON

CYCLE DE LECTURES DE TEXTES INÉDITS

POUR VIVRE LE THÉÂTRE ENSEMBLE QUARTIERS D'ÉTÉ

Lectures organisées par le Théâtre du Balcon, la Préfecture du Vaucluse, les Centres Sociaux et les Espaces de Vie Sociale du Grand Avignon

DOSSIER 75 G 27

D'Hamid Rekkas

LUN 28 JUIN - 20:00

À la Maison Pour Tous Monfleury

MER 7 JUILLET - 10:00

Au château de Fargues du Pontet

VEN 23 JUILLET - 19:00

À l'Espace Social et Culturel la Croix

des Oiseaux

OÙ ALLONS-NOUS MONSIEUR EINSTEIN ?

De Jean-Baptiste Barbuscia

VEN 2 JUILLET - 19:00

Au Centre Social la Barbière

MOI CHIEN CRÉOLE

De Bernard Lagier

Lecture dirigée par Dominik Bernard

Avec Ndy Thomas

VEN 16 JUILLET - 10:30

Au Palais des papes dans le cellier Benoît XII

LE SOUFFLE D'AVIGNON

Organisé par les Scènes d'Avignon, le Festival d'Avignon et en partenariat avec la Maison Jean Vilar

LECTURES PROPOSÉES PAR LE THÉÂTRE DU BALCON

OÙ ALLONS-NOUS MONSIEUR EINSTEIN ?

De Jean-Baptiste Barbuscia

MAR 13 JUILLET - 18:30

Au Cloître Benoît XII du Palais des papes

ON ENTEND DES FLÛTES AU LOIN

De Serge Valletti

MAR 20 JUILLET - 18:30

Au Cloître Benoît XII du Palais des papes

Entrée libre sur réservation
dans la limite des places disponibles
Contact : 07 63 55 80 26



LE SOUFFLE D'AVIGNON

12 AU 25 JUILLET 2021

LES SCÈNES D'AVIGNON
LE FESTIVAL D'AVIGNON

n° Réserve 1 193 601 2 19 600 3 137 095 - n° Résa 330 359 200 000 26 - Design graphique: Wikariat Clément

CYCLE DE LECTURES
DANS LE CLOÎTRE BENOÎT XII DU PALAIS DES PAPES
DU 12 AU 25 JUILLET À 18H30
RELÂCHES LES 15 ET 23 JUILLET



« Allons à l'essentiel, n'avons-nous pas besoin des jeunes arbres pour reboiser nos forêts ».

Ces mots de René Char pourraient à eux seuls exprimer « le Souffle d'Avignon » créé en 2020 alors que le Festival était annulé pour raison sanitaire...

L'ADN de ce « Souffle » est une invitation au sein même du Palais des Papes, à un cycle de lectures pour découvrir des textes d'aujourd'hui en présence de leurs auteurs et lus dans de véritables distributions.

Dans ce cadre historique et symbolique, berceau du festival d'Avignon, les Scènes d'Avignon ont souhaité engager un espace de convergences et de rencontres, dans une inclusion nécessaire aux diverses pratiques théâtrales de la Cité. Aussi nous ne pouvons que nous réjouir de la présence à nos côtés pour cet opus 2 du Festival d'Avignon.

Pour les Scènes d'Avignon*

Le Président Serge Barbuscia

*Les Théâtre(s) du Balcon (Serge Barbuscia), des Carmes (Sébastien Benedetto), du Chêne Noir (Julien et Gérard Gelas), du Chien Qui Fume (Gérard Vantaggioli), des Halles (Alain Timár).

En collaboration avec le Festival d'Avignon (Olivier Py)

Et la Maison Jean Vilar (Nathalie Cabrera)

CHAQUE JOUR À 18H30

Festival d'Avignon

LUNDI 12

DEMAIN SERA NOTRE ROYAUME

De et par **Laurent Gaudé**

Théâtre du Balcon

MARDI 13

OÙ ALLONS-NOUS MONSIEUR EINSTEIN ?

De **Jean Baptiste Barbuscia**

Lecture dirigée par **Serge Barbuscia**

Avec **Brice Hillairet, Laurent Montel, Anne Priol**

Composition musicale : **Éric Craviatto**

Théâtre des Carmes

MERCREDI 14

LA VIE DES BORD(E)S

De **Sandrine Roche**

Lecture dirigée par **Sébastien Benedetto, Sandrine Roche**

Avec **Nolwenn le Doth, Mathilde Dromard, Régis Rossoffo, Akram Sedkaoui**

Théâtre du Chien qui Fume

VENDREDI 16

RACHEL CARSON OU LE SILENCE DES OISEAUX

De **Jean-Claude Idée**

Lecture dirigée par **Jean-Claude Idée**

Avec **Christophe Barbier, Marie Broche, Emmanuel Dechartre, Agnès Régolo**

Théâtre du Chêne Noir

SAMEDI 17

UN HOMME QUI BOIT RÊVE TOUJOURS D'UN HOMME QUI ÉCOUTE

De **Denise Chalem** d'après **Kamel Daoud**

Lecture dirigée par **Denise Chalem**

Avec **Stéphane Freiss, Mathieu Spinosi, Sarah-Jane Sauvegrain**

Théâtre des Halles

DIMANCHE 18

L'INSTALLATION DE LA PEUR

De **Rui Zink**

Adaptation de **Michael Stampe** et **Alain Timár**

Lecture dirigée par **Alain Timár**

Avec **Charlotte Adrien, Valérie Alane, Edward Decesari, Nicolas Gény**

LUNDI 19

Théâtre du Chien qui Fume

LA DERNIÈRE HISTOIRE D'AMOUR

D'**Alberto Casella**, traduit et adapté par **Gérard Vantaggioli**

Lecture dirigée par **Gérard Vantaggioli**

Avec **Jean-Marc Catella, Nicolas Gény, Vanessa Aiffe-Ceccaldi, Hugo Valat**

MARDI 20

Théâtre du Balcon

ON ENTEND DES FLÛTES AU LOIN

De **Serge Valletti**

Lecture dirigée par **Serge Barbuscia**

Avec **Charlotte Adrien, Salvatore Caltabiano, Camille Carraz, Jean-Marie Cornille, Corinne Derian, Sophie Forte, Fabrice Lebert, Laurent Montel, Agnès Régolo, Laurent Ziveri**

MERCREDI 21

Théâtre des Carmes

SUPERVISION

De **Sonia Chiambretto**

Lecture dirigée par **Laetitia Mazzoleni**

Avec **Bertrand Beillot, Camille Carraz, Hélène July, Fabrice Lebert, Laetitia Mazzoleni**

JEUDI 22

Théâtre du Chêne Noir

LE JEU DU PRÉSIDENT

De **Julien Gelas**

Lecture dirigée par **Gérard Gelas**

Avec **Andréa Brusque, Xavier Gallais, Alain Leempoel, Laurent Montel, Damien Remy**

SAMEDI 24

Festival d'Avignon

DÉLIVRANCE

De **Marie NDiaye**

Avec **Hakim Bah**, accompagné de **Arthur Bartlett Gillette**

DIMANCHE 25

Théâtre des Halles

COMME NOUS PARDONNONS AUSSI

De **Pierre Notte**

Lecture dirigée par **Pierre Notte**

Avec **Pauline Chagne, Muriel Gaudin, Benoît Giros, Silvie Laguna, Clyde Yeguete**